

<http://edl.ecml.at/tabid/1772/EventID/4912/Default.aspx>

EUROCLASSICA - European Latin Exam/Vestibulum 2010
Chairwoman: Barbara Bell, Author of Minimus

AUSTRIA (© Euroclassica 2010/ Alfred Reitermayer)

L A TRAGEDIE de PHAETON

(Extrait de Trente huit histoires latines élaborées pour accompagner le Latin de Frédéric M. Weelhock : Un cours d'introduction fondé sur les auteurs anciens composé par Anne H. Groton and James M. May, 5ème Edition 2004, Bolchazy-Carducci Publishers, Inc. Wauconda, IL, p.4)

Cette histoire raconte ce qui arrive quand vous tentez d'accomplir une tâche avant que vous soyez prêt pour le faire.

Phaethon est filius Phoebi. Amicus Phaethontis de fama divinae originis dubitat: "Non es filius dei. Non habes dona deorum. Non vera est tua fabula." Magna ira Phaethontem movet: "Filius dei sum! Phoebus, da signum!" vocat Phaethon. Phoebus puerum auscultat et sine mora volat de caelo. "O mi fili, quid desideras? " Phoebus rogat: "Pecuniam? Sapientiam? Vitam sine curis?" Respondet Phaethon: "Habenas habere et currum solis agere desidero. " O stulte puer! Malum est tuum consilium. Non debes officia deorum desiderare. Phoebus filium monet, sed puer magna pericula non videt. Equi valent; non valet Phaethon. Currus sine vero magistro errat in caelo. Quid videmus? De caelo cadit Phaethon. O mala fortuna!

Mots qui ne sont pas inclus dans la liste de mots EC-Wordlist1

fama, ae ... rumour, Gerücht, la rumeur
origo, -inis ... origin, Ursprung l'origine
ausculto, -as, -are ... to listen to, to hear, hören auf, écouter
divinus, -a, -um ... divine, göttlich, divin
dubito, as, are ... to doubt, zweifeln, douter
erro, -as, -are ... errs, herumirren, se tromper
fortuna, -ae ... fortune, Schicksal, le hasard, la fortune
habena, -ae ... strap, reins, Zügel, la sangle, les rênes
ira, -ae ... anger, rage, Zorn, la colère
currus, -us ... chariot, Wagen, le char
mora, -ae ... delay, Verzögerung, le retard, le délai
pecunia, -ae ... money, Geld, l'argent
sapientia, -ae ... wisdom, Weisheit, la sagesse
signum, -i ... sign, zeichen, le signe
stultus, -a, -um ... silly, dumm, sot
valeo, -es, -ere ... to be strong, stark sein, être fort
volo, -as, are ... to hurry, fly, eilen, fliegen, voler

1. Qui doute du bruit qui court sur son origine divine?

- L'ami de Phaeton
- Phoebus
- Phaeton
- Le fils de *Phébus*

2. Comment Phaeton réagit-il à ces doutes?

- Il se met en colère.
- Il est heureux.
- Il pleure
- Il est déçu.

3. Qu'apprenons-nous sur l'arrivée de Phoebus?

- Il vole nu.
- Il vole sans retard.
- Il tombe du ciel, sans ailes.
- Il ne vient pas.

4. Que désire Phaeton par-dessus tout ?

- Tenir les rênes des chevaux.
- Une chambre pour lui tout seul.
- Un fauteuil pour prendre un bain de soleil.
- Un cheval pour courir à travers champs.

5. Comment Phoebus réagit-il ?

- Il dit que Phaeton devrait d'abord donner à manger aux chevaux.
- Il empêche Phaeton de décoller de terre.
- Il dit que Phaeton ne devrait pas désirer cela.
- Il accède tout de suite à sa demande

6. Qu'arrive-t-il à Phaeton?

- Il a une nouvelle idée.
- La fortune tombe du ciel.
- Il tombe du ciel.
- Il écoute son père et rien ne se produit.

7. Qui est Phaeton?

- Un ami de Phoebus.
- Le fils de Phoebus.
- Le frère de Phoebus.

8. identifiez tous les verbes dans la phrase suivante : Phoebus filium monet, sed puer magna pericula non videt.

- pericula
- puer
- Phoebus
- sed
- monet
- magna
- filium
- non
- videt

9. Quelle phrase correspond à la phrase suivante mise au pluriel? **Non vera est tua fabula.**

- Non vero est tua fabula.
- Non veris sunt tuis fabulis.
- Non verum sunt tuum fabulum.
- Non verae sunt tuae fabulae

10. A quel temps est le verbe "**cadit**" ?

- Présent
- Futur
- Parfait
- Imparfait



11. Que représente cette peinture?

- La chute de Phaeton
- Phaeton à cheval
- Phoebus avec son fils

12. Pourquoi l'ami de Phaeton doute-t-il de l'origine divine de Phaeton?

- Il ne possède pas les capacités d'un dieu.
- Il ne peut pas maîtriser le char du Soleil..
- L'ami de Phaeton connaît le véritable père de ce dernier. .

13. Quelle est la signification de cette histoire?

Note: *Plus d'une réponse peut être juste*

- Un homme ne doit avoir aucun orgueil.
- Il est mal de mentir
- .Voici ce qui arrive si vous essayez d'accomplir une tâche avant d'être prêt pour cela.
- Combien il est difficile de maîtriser le char du Soleil. .

14 .Identifiez le sujet dans cette phrase : **Currus sine vero magistro errat in caelo.**

- in
- currus
- magistro
- errat
- sine
- vero
- caelo

15. A quel cas est le mot "deorum" ?

- Gén. pl.
- Dat. pl.
- Abl.sg.
- Nom. sg.

16. A quelle personne est le verbe "vocat?"

- 3.p. pl.
- 1.p. sg.
- 2.p.sg.
- 3.p.sg.

17. Non es filius dei.

- Des dieux
- Par le dieu
- Avec les dieux
- D'un dieu

18. Phoebe, da signum!

- A donné
- Donnera
- Donne!
- Donna

19. Non habes dona deorum.

- Du talent (Gén.)
- Les compétences, les talents (Acc.)
- Le talent (Nom.)

- Par le talent (Abl.)

20. Phaethon filius Phoebi

- sum
- sunt
- sumus
- est

21 Quel mot latin traduit le mot "fable"?

- fabula
- signum
- antiqua
- historia

22. Quel est le sens de "sol" ?

- étoile
- soleil
- lune
- ciel

23. Comment appelle-t-on la crainte que l'on éprouve à la vue des araignées?

- Agoraphobie
- Arachnophobie
- Arachnophilie
- Claustrophobie

24. Quelle est l'expression latine correspondant aux initiales "P.S" à la fin d'une lettre ?

- de facto
- post scriptum
- in flagranti

- in puncto

25 Quelle est la date de la fondation de Rome?

- 333 A.C.
- 735 A.C.
- 753 A.C..
- Dans l'année 0

26. Qui fut le fondateur de Rome?

- Priam
- César
- Romulus
- Remus

27 Quel est le nom de l'une des célèbres collines de Rome?

- Circus maximus
- Colisée
- Palatin

28. Que veut dire Panem et Circenses ?

- Du pain et des jeux
- Prie et travaille !
- Je suis venu, j'ai vu, j'ai vaincu.
- Fleurs et pralines.

29. Que signifie Cave canem ?

- Nourris le chien !
- Parle au chien !
- Prends garde au chien !

30. Que signifie p.m.?

- Le matin
- A midi
- L'après-midi
- Le soir

31. Parmi ces jeux, auquel jouaient les enfants à Rome ?

- Le football
- Les billes
- Le Monopoly

32. Qu'est-ce que le Colisée?

- Une arène de combat pour les gladiateurs
- Une salle de remise en forme
- Un cinéma

33. Quels sont les attributs de Zeus/Jupiter?

- L'éclair et la foudre
- Le feu et la neige
- Le raisin *et les bananes*
- Les volcans et les tremblements de terre

34. Quel est l'attribut d'Artémis/Diane?

- L'arc
- La Winchester
- Une vache
- Une mouche

35. Dans quel lieu iriez-vous prendre un bain dans la Rome antique ?

- Votre cuisine
- Les bains publics
- La mer

36. Quelle planète porte le nom d'un dieu romain?

Note: Il peut y avoir plus d'une réponse

- Soleil
- Terre
- Neptune
- Mars

37. Quelles étaient la matière et l'apparence des statues des dieux et des déesses dans les temples?

- Marbre blanc poli
- Marbre peint de couleurs vives
- Verre poli
- Marbre rouge

31. Parmi ces jeux, auquel jouaient les enfants à Rome ?

- Le football
- Les billes
- Le Monopoly

32. Qu'est-ce que le Colisée?

- Une arène de combat pour les gladiateurs
- Une salle de remise en forme
- Un cinéma

33. Quels sont les attributs de Zeus/Jupiter?

- L'éclair et la foudre
- Le feu et la neige
- Le raisin *et les bananes*
- Les volcans et les tremblements de terre

34. Quel est l'attribut d' Artémis/Diane?

- L'arc
- La Winchester
- Une vache
- Une mouche

35 . Dans quel lieu iriez-vous prendre un bain dans la Rome antique ?

- Votre cuisine
- Les bains publics
- La mer

36 .Quelle planète porte le nom d'un dieu romain?

Note: Il peut y avoir plus d'une réponse

- Soleil

- Terre
- Neptune
- Mars

37. Quelles étaient la matière et l'apparence des statues des dieux et des déesses dans les temples?

Marble blanc poli

Marbre peint de couleurs vives

Verre poli

Marble rouge

38. Quel dieu romain est représenté avec des grappes de raisin ?

- Bacchus
- Pan
- Mars
- Zeus

39. Quelle déesse romaine de l'amour a donné son nom à une planète?

- Mercure
- Venus
- Junon
- Artemis

40. Quel dieu romain des éclairs et de la foudre était « le plus grand et le meilleur » ?

- Hades
- Zeus
- Hephaistos
- Jupiter

